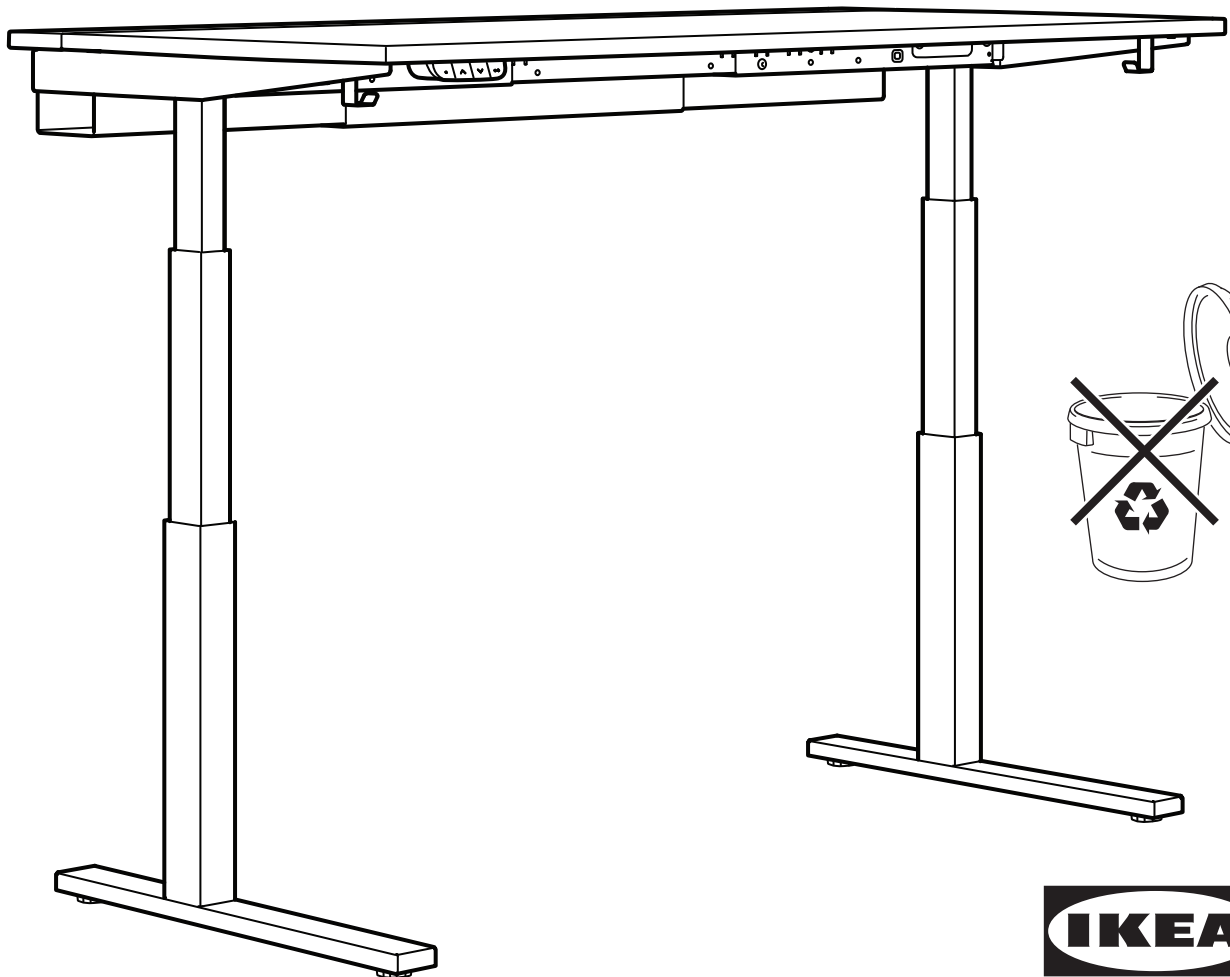
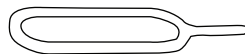
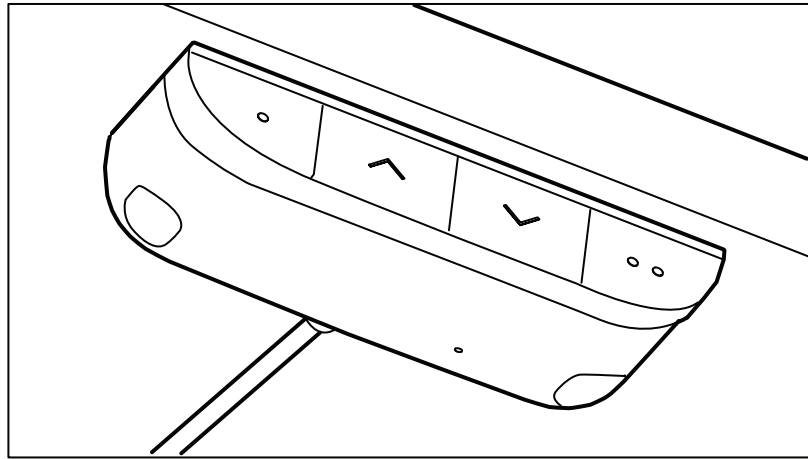


MITTZON



Design and Quality
IKEA of Sweden

Español	4
Catalan	7
Basque	10
Galician	13

Una superficie de trabajo con interfaz de control para regular la altura, hacia arriba y hacia abajo, de manera electromecánica. Este producto pueden usarlo niños a partir de 14 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si se encuentran bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si han recibido de esta instrucciones acerca del uso seguro del producto y son conscientes de los peligros que puede entrañar. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben efectuarlos niños sin la supervisión de un adulto.

Traducido de las instrucciones originales

Instrucciones para el escritorio de pie/sentado MITTZON

Modelo:	MITTZON
Entrada:	110 V CA o 230 V CA, 50/60 Hz
Nivel de sonido:	inferior a 50 dB(A)
Consumo energético en modo espera:	<0.2 W
Intervalo de regulación de la altura:	62~126 cm
Peso máximo:	80 kg
Intervalo de temperatura para uso:	+5 hasta +40 °C
Intervalo de temperatura para almacenamiento:	-10 hasta +50 °C
Humedad:	del 20% al 80% a 30 °C
Fuente de alimentación:	30 V CC máx., 350 W

Este producto solo se debe utilizar con la unidad de alimentación que incluye.

Toda persona que instale, utilice regularmente este escritorio o sea responsable de su mantenimiento o reparación debe leer atentamente estas instrucciones. Mantén estas instrucciones cerca del escritorio.

Instrucciones de instalación

El escritorio se monta según instrucciones de montaje específicas. Conecta un extremo del cable de conexión de 90° (50 mm de largo) al puerto M1 de la caja de control; después, conecta el otro extremo al cable de la pata. Conecta el cable de la otra pata al puerto M2 de la caja de control. Conecta el controlador de mano al puerto HS y la fuente de alimentación al puerto AC de la caja de control. La caja de control se debe colocar en la bandeja junto a la estructura, y el cable eléctrico se debe colocar en la bandeja de fieltro de la parte posterior. Coloca el cable eléctrico de forma que no resulte dañado. Comprueba las instrucciones de montaje. Conecta el cable eléctrico a la toma de pared (o al enchufe de la bandeja de fieltro).
Atención: El cable debe poder moverse libremente.
Ahora el escritorio está listo para usar. Los motores de detienen automáticamente cuando el escritorio llega a la posición más alta o más baja.

Uso del escritorio

El escritorio solo se debe utilizar como superficie de trabajo con la posibilidad de regular la altura para trabajar de pie o sentado. El escritorio se debe utilizar únicamente en el interior en espacios secos (oficinas o ambientes similares).

El escritorio no se debe sobrecargar: el peso máximo es de 80 kg. Los motores pueden funcionar sin descanso durante 2 minutos como máximo. Después, los motores deben descansar durante 18 minutos aproximadamente antes de volver a utilizarlos.

Sigue estas instrucciones para ajustar la altura del escritorio:

1. Asegúrate de que todos los cables están conectados.
2. Asegúrate de que no hay ningún objeto que pueda impedir el movimiento del escritorio.
3. Pulsa los botones hacia arriba/hacia abajo del controlador de mano para ajustar la altura del escritorio.

Normas de seguridad

Cuando el escritorio suba o baje, mantén la distancia de seguridad suficiente para evitar quedar atrapado entre el tablero del escritorio en movimiento y objetos fijos del entorno. Cuando subas o bajes el escritorio, asegúrate de que ninguna persona u objeto se dañe. El tablero del escritorio no debe quedar bloqueado por ningún objeto fijo, ya que podría volcar. Retira siempre las sillas del escritorio antes de subirlo o bajarlo. El trípode del escritorio no se debe alterar o reconstruir de ninguna forma. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento o reparación del escritorio, siempre se debe desconectar de la toma de pared (del enchufe conectado). Está absolutamente prohibido modificar la caja de control y el controlador de mano. Está absolutamente prohibido modificar las patas. El escritorio no debe utilizarse como un dispositivo elevador para personas.

Instrucciones de mantenimiento y reparación

Después de aproximadamente una semana de uso, comprueba que los tornillos están bien apretados. Si no consigues subir o bajar el escritorio, comprueba las conexiones entre el enchufe del escritorio y la toma de pared (enchufe) y asegúrate de que todos los cables están bien conectados. Si hay que sustituir alguna parte o algún componente del sistema eléctrico, desconecta primero el cable eléctrico de la toma de pared (enchufe). Cuando hayas terminado con la sustitución, conecta el cable eléctrico a la toma de pared (enchufe) y finaliza el proceso de restablecimiento según las instrucciones. Una vez finalizado el restablecimiento, el escritorio estará listo para usarse. Si el escritorio sigue sin funcionar, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda IKEA más cercana.

Mantenimiento del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que la apertura o retirada de las tapas te puede exponer a un riesgo de descarga eléctrica, entre otros peligros.

Fabricante: **IKEA of Sweden AB**
Dirección: **Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA**
N.º de teléfono: **+46(0)476-648500**

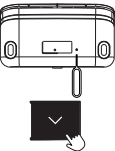
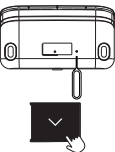
CONSERVA ESTAS INSTRUCCIONES



El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo no debe desecharse con los residuos domésticos. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Si separas los artículos que llevan este símbolo de los residuos domésticos, ayudarás a reducir el volumen de basura que se envía a incineradoras y vertederos, así como a minimizar los posibles efectos perjudiciales que esto pueda tener en la salud de las personas y el medioambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA más cercana.

La Declaración de Conformidad de la UE se incluye en el paquete como documento aparte.

Instrucciones del controlador de mano:

Funcionamiento y estado	Botones de funcionamiento	Método de funcionamiento	Duración de pulsación del botón	Color de la luz	Efecto de la luz	Nota
Hacia arriba	Botón hacia arriba 	Pulsación larga	/	Sin luz	/	/
Hacia abajo	Botón hacia abajo 	Pulsación larga	/	Sin luz	/	/
Bloqueo	Botón hacia arriba+botón hacia abajo 	Pulsación larga de ambos	3 segundos	Luz derecha	Parpadeo	1. Después de configurar el bloqueo, la luz roja parpadea dos veces y se apaga. 2. No se muestran luces cuando la unidad está bloqueada. 3. En la posición de bloqueo, pulsa cualquier botón y la luz roja parpadeará 1 vez para indicar que la unidad está bloqueada.
Desbloqueo	Botón hacia arriba+botón hacia abajo 	Pulsación larga de ambos	3 segundos	Luz verde	Parpadeo	1. Después de configurar el desbloqueo, la luz verde parpadea dos veces y se apaga. 2. No se muestran luces durante el desbloqueo.
Configurar la posición 1 de la memoria	Botón 1 de memoria 	Pulsación larga	3 segundos	Luz blanca	Parpadeo	1. Después de llevar a cabo la configuración, la luz blanca parpadea dos veces y se apaga. 2. No se muestran luces durante la configuración.
Configurar la posición 2 de la memoria	Botón 2 de memoria 	Pulsación larga	3 segundos	Luz blanca	Parpadeo	1. Después de llevar a cabo la configuración, la luz blanca parpadea dos veces y se apaga. 2. No se muestran luces durante la configuración.
Posición 1 de la memoria	Botón 1 de memoria 	Un clic	/	Sin luz	/	Asegúrate de que no hay obstáculos ni arriba ni abajo del escritorio antes de configurar la posición 1 de la memoria.
Posición 2 de la memoria	Botón 2 de memoria 	Un clic	/	Sin luz	/	Asegúrate de que no hay obstáculos ni arriba ni abajo del escritorio antes de configurar la posición 2 de la memoria.
Restablecimiento	Botón en orificio+botón hacia abajo 	Primero pulsar el botón del orificio, después pulsar prolongadamente el botón hacia abajo	/	Luz naranja	Fija	Primero, pulsa el botón del orificio de la parte inferior del controlador de mano con un objeto puntiagudo para llevar a cabo el restablecimiento (en este momento, la luz naranja se iluminará de manera fija); después, pulsa prolongadamente el botón hacia abajo hasta que el escritorio baje hasta la altura más baja y, a continuación, súbelo 7 mm automáticamente para completar el restablecimiento. Una vez finalizado el restablecimiento, la luz naranja se apagará.
Error/estado anómalo	Botón en orificio+botón hacia abajo 	Restablecimiento	/	Luz naranja	Parpadeo	En el estado anómalo, la luz naranja continuará parpadeando. Pulsar cualquier botón no sirve de nada. Tienes que comprobar que todos los cables estén conectados y llevar a cabo el restablecimiento.
Estado de protección contra sobrecalentamiento	/	Dejar descansar durante 18 minutos aproximadamente antes de continuar usando la unidad	/	Luz azul	Fija	No se trata de un error o estado anómalo, pero si los motores funcionan sin descanso, la protección contra sobrecalentamiento puede activarse. Después de dejar descansar la unidad durante 18 minutos, la luz azul se apagará y la podrás seguir usando.

Detección de colisiones

- El sistema se ha diseñado para evitar colisiones que puedan dañar el equipo. Si el escritorio detecta un cambio repentino de resistencia, se parará y se moverá en dirección contraria unos 30-50 mm aproximadamente (en función de la velocidad del movimiento, la fuerza de colisión y el peso durante la colisión).

Resolución de problemas de MITZON

Problema	Comprobación	Prueba lo siguiente
El escritorio no se mueve. La luz naranja parpadea.	1. Comprueba que todos los cables estén conectados y no presenten daños.	1. Vuelve a conectar todos los cables.
	2. Desconecta el escritorio de la toma de pared durante aproximadamente un minuto y vuelve a conectarlo.	2. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento. Si el problema persiste, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
Solo se mueve una pata. La luz naranja parpadea.	1. Comprueba que todos los cables estén conectados y no presenten daños.	1. Vuelve a conectar todos los cables.
	2. Desconecta el escritorio de la toma de pared durante aproximadamente un minuto y vuelve a conectarlo.	2. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento. Si el problema persiste, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
El escritorio se para y vuelve hacia atrás mientras está en funcionamiento.	1. Comprueba que el escritorio no esté sobrecargado. (Peso máximo: 80 kg)	Quita las cosas que pesen del escritorio.
	2. Comprueba que no haya nada que obstaculice el escritorio.	Retira el obstáculo. Sigue las instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento.
	3. Comprueba que el cable eléctrico puede moverse libremente y tiene suficiente holgura cuando el escritorio esté en la posición más alta.	Si el cable eléctrico está atrapado, suéltalo. Asegúrate de que tiene suficiente largura cuando el escritorio esté en la posición más alta.
El escritorio ha dejado de funcionar. El motor, la fuente de alimentación o las unidades de control huelen a quemado, o huele a quemado por un cortocircuito.	Desenchufa el escritorio de la pared.	Identifica las piezas quemadas y, después, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
La pata del escritorio produce un ruido anormal.	Comprueba si el ruido es normal o anormal subiendo y bajando el escritorio.	Sigue las instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento. Si el problema persiste, identifica las piezas defectuosas y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
Uno de los 3 segmentos de la pata no se mueve.	/	Sigue las instrucciones para llevar a cabo el restablecimiento. Si el problema persiste, identifica la pata defectuosa y ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de IKEA.
Estado de protección contra sobrecalentamiento.	/	No se trata de un error, pero si los motores funcionan sin descanso, la protección contra sobrecalentamiento puede activarse. Después de dejar descansar la unidad durante 18 minutos, la luz azul se apagará y la podrás seguir usando.

Una superfície de treball d'altura regulable electromecànicament amb una interfície de control per augmentar i reduir l'altura. Els infants a partir de 14 anys, les persones amb discapacitats físiques, sensorials o mentals o les persones sense experiència i coneixements poden fer servir aquest producte sota la supervisió d'una persona responsable de la seva seguretat o si reben instruccions sobre l'ús segur del producte i comprenen els perills que representa. No s'ha de permetre que els infants facin servir aquest producte per jugar. Els infants no poden netejar el producte ni fer-hi tasques de manteniment sense la supervisió d'un adult.

Traducció de les instruccions originals.

Consells i instruccions per a l'escriptori per treballar dret/assegut MITTZON

Model:	MITTZON
Entrada:	110 V AC o 230 V AC, 50/60 Hz
Nivell de soroll:	inferior a 50 dB(A)
Consum de potència en repòs:	< 0.2 W
Interval de regulació de l'altura:	62~126 cm (24.4~49.6 in)
Pes màxim:	80 kg (176 lb)
Interval de temperatura d'ús:	de +5 a +40 °C (de 41 a 104 °F)
Interval de temperatura d'emmagatzematge:	de -10 a +50 °C (de 14 a 122 °F)
Humitat:	del 20% al 80% a 30 °C (86 °F)
Font d'alimentació:	màx. 30 V DC, 350 W

Aquest producte només es pot fer servir amb la font d'alimentació que s'inclou.

Totes les persones que participin en la instal·lació de la taula, la facin servir regularment o siguin responsables del seu manteniment o reparació han de llegir atentament aquestes instruccions. Conserva les instruccions a prop de la taula.

Instruccions d'instal·lació

Munta la taula seguint les instruccions separades. Connecta un extrem del cable de connexió de 90 graus (50 mm de llargària) al port M1 de la caixa de control i, tot seguit, connecta l'altre extrem al cable de la pota. Connecta el cable de l'altra pota al port M2 de la caixa de control. Connecta el comandament manual al port HS i la font d'alimentació al port d'AC de la caixa de control. Col·loca la caixa de control a la safata que forma l'estructura i el cable d'alimentació a la safata de feltre de la part posterior. Posa el cable d'alimentació de manera que no pugui fer-se malbé. Consulta les instruccions de muntatge. Connecta el cable d'alimentació a una presa de corrent de la paret (o col·locada a la safata de feltre).

Avís! El cable d'alimentació s'ha de poder moure lliurement.

Ja pots fer servir la taula. Els motors s'aturen automàticament quan la taula arriba a la posició inferior o superior.

Ús de la taula

La taula s'ha de fer servir únicament com un escriptori amb la possibilitat de regular l'altura per treballar assegut o dempeus. La taula s'ha de fer servir únicament en un espai sec a l'interior (oficines o ambients similars).

No sobrecarreguis la taula: el pes màxim és de 80 kg (176 lb). Els motors poden funcionar sense parar durant 2 minuts com a màxim. Després, s'han de deixar reposar durant aproximadament 18 minuts abans de poder-los fer servir una altra vegada.

Segueix aquestes instruccions per ajustar l'altura de la taula:

1. Assegura't que tots els cables estiguin connectats amb fermesa.
2. Assegura't que no hi hagi cap objecte que pugui obstruir el recorregut de la taula.
3. Prem els botons d'apujar i abaixar del comandament manual per regular l'altura de l'escriptori.

Normes de seguretat

Quan apugis o abaixis la taula, respecta la distància de seguretat necessària perquè el moviment no t'atrapi entre el tauler i un objecte fix de l'entorn. Quan apugis o abaixis la taula, ves amb compte que ningú es faci mal ni s'espantlli cap objecte. Assegura't que no hi hagi objectes fixos que impedeixin el moviment del tauler, ja que la taula podria bolcar. Retira sempre les cadires de la taula abans d'apujar-la o abaixar-la. No modifiquis ni alteris el trípod de la taula de cap manera. Abans de fer tasques de manteniment o reparació de la taula, desendolla sempre el cable d'alimentació de la presa de corrent. Està totalment prohibit modificar la caixa de control i el comandament manual! Està totalment prohibit modificar les potes! La taula no es pot fer servir per elevar persones.

Instruccions de manteniment i reparació

Després d'aproximadament 1 setmana d'ús, comprova que els caragols estiguin ben collats. Si no pots apujar o abaixar la taula, revisa les connexions entre la font d'alimentació de l'escriptori i la presa de corrent i assegura't que tots els cables estiguin connectats amb fermesa. Abans de canviar qualsevol component de la taula amb regulació elèctrica de l'altura, desendolla el cable d'alimentació de la presa de corrent. Quan hagi canviat el component, torna a endollar el cable d'alimentació a la presa de corrent i segueix les instruccions de restabliment. Si la taula es restableix correctament i sense problemes, ja es pot fer servir. Si la taula continua sense funcionar, posa't en contacte amb el servei d'Atenció al Client o la botiga IKEA més propera.

Reparació del producte

No intentis reparar el producte pel teu compte, ja que obrir o treure les tapes et pot exposar a una descàrrega elèctrica o altres riscos.

Fabricant: IKEA of Sweden AB

Adreça: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUÈCIA

Núm. de telèfon: +46(0)476-648500

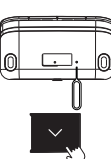
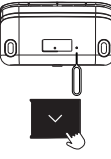
CONSERVA AQUESTES INSTRUCCIONS



El símbol del cubell de les escombraries ratllat indica que el producte s'ha de separar de la resta de residus domèstics. S'ha de reciclar segons la normativa local sobre gestió de residus. Si separen els articles amb aquest símbol dels residus domèstics, ajudarà a reduir el volum d'escombraries que s'envia a les incineradores i els abocadors, i minimitzarà els possibles efectes perjudicials per a la salut de les persones i el medi ambient. Per a més informació, posa't en contacte amb una botiga IKEA.

La Declaració de conformitat de la UE s'inclou a l'embalatge en un document separat.

Instruccions del comandament manual:

Funció i estat	Botons de control	Operació	Temps que es prem el botó	Color del llum	Reacció del llum	Nota
Apujar	Botó d'apujar 	Mantenir premut	/	Apagat	/	/
Abaixar	Botó d'abaixar 	Mantenir premut	/	Apagat	/	/
Bloquejar	Botó d'apujar i botó d'abaixar 	Mantenir premuts a la vegada	3 s	Llum vermell	Parpelleja	1. Quan finalitza el procés de bloqueig, el llum vermell parpelleja dues vegades i, després, s'apaga. 2. Mentre la unitat està bloquejada, tots els llums estan apagats. 3. Si prems un botó mentre la unitat està bloquejada, el llum vermell parpellejarà 1 vegada per informar-te'n.
Desbloquejar	Botó d'apujar i botó d'abaixar 	Mantenir premuts a la vegada	3 s	Llum verd	Parpelleja	1. Quan finalitza el procés de desbloqueig, el llum verd parpelleja dues vegades i, després, s'apaga. 2. Durant el procés de desbloqueig no s'encén cap llum.
Memoritzar la posició 1	Botó de memòria 1 	Mantenir premut	3 s	Llum blanc	Parpelleja	1. Quan finalitza el procés, el llum blanc parpelleja dues vegades i, després, s'apaga. 2. Durant el procés no s'encén cap llum.
Memoritzar la posició 2	Botó de memòria 2 	Mantenir premut	3 s	Llum blanc	Parpelleja	1. Quan finalitza el procés, el llum blanc parpelleja dues vegades i, després, s'apaga. 2. Durant el procés no s'encén cap llum.
Posició de memòria 1	Botó de memòria 1 	Prémer breument	/	Apagat	/	Assegura't que no hi hagi cap obstacle per sobre o per sota de la taula abans de seleccionar la posició de memòria 1.
Posició de memòria 2	Botó de memòria 2 	Prémer breument	/	Apagat	/	Assegura't que no hi hagi cap obstacle per sobre o per sota de la taula abans de seleccionar la posició de memòria 2.
Restablir	Forat petit i botó d'abaixar 	En primer lloc, prem breument el botó que hi ha al forat petit i, tot seguit, mantingues premut el botó d'abaixar	/	Llum taronja	Il·luminat	En primer lloc, prem amb un clip el botó que hi ha al forat petit de la part inferior del comandament manual per activar el mode de restabliment (en aquest moment, s'il·luminarà el llum taronja). A continuació, mantingues premut el botó d'abaixar fins que la taula descendeixi a la posició més baixa i, tot seguit, pugi 7 mm automàticament. El llum taronja s'apaga quan el procés de restabliment es completa correctament.
Estat d'error	Forat petit i botó d'abaixar 	Restablir	/	Llum taronja	Parpelleja	Quan el producte entra en estat d'error, el llum taronja parpelleja sense parar i els botons no funcionen. Comprova que tots els cables estiguin connectats correctament i, després, restableix el producte.
Protecció contra el sobreescalfament	/	Deixar reposar la unitat uns 18 minuts abans de tornar a fer-la servir	/	Llum blau	Il·luminat	No es tracta d'un error, sinó d'una protecció que pot activar-se per evitar que el motor se sobreescalfi quan treballa de manera contínua. Després d'aproximadament 18 minuts de repòs, el llum blau s'apaga i el producte torna a funcionar amb normalitat.

Detecció de col·lisions

- El sistema està dissenyat per evitar els danys que pot causar una col·lisió. Quan l'escriptori detecta un canvi sobtat en la resistència, deixa d'avançar i es mou en sentit contrari entre 30 i 50 mm (segons la velocitat de moviment, la força de la col·lisió i el pes en produir-se la col·lisió).

Solució de problemes de MITTZON

Problema	Comprovació	Solució
La taula no es mou. El llum taronja parpelleja.	1. Assegura't que tots els cables estiguin en bon estat i connectats amb fermesa.	1. Torna a connectar tots els cables.
	2. Desendolla l'escriptori de la presa de corrent, espera't un minut aproximadament i torna'l a endollar.	2. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Només es mou una pota. El llum taronja parpelleja.	1. Assegura't que tots els cables estiguin en bon estat i connectats amb fermesa.	1. Torna a connectar tots els cables.
	2. Desendolla l'escriptori de la presa de corrent, espera't un minut aproximadament i torna'l a endollar.	2. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
La taula s'atura i es desplaça en direcció contrària.	1. Comprova que la taula no estigui sobrecarregada (pes màxim: 80 kg/176 lb).	Retira els objectes pesants de l'escriptori.
	2. Comprova que no hi hagi res que bloquegi la taula.	Retira l'obstacle. Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell.
	3. Comprova que el cable d'alimentació es pugui moure sense problemes i que no estigui tens en la posició més alta de l'escriptori.	Si el cable d'alimentació està atrapat, allibera'l. Assegura't que sigui prou llarg per a la posició més alta de l'escriptori.
La taula ha deixat de funcionar. Olor de cremat procedent d'un curtcircuit, el motor, la font d'alimentació o la unitat de control.	Desendolla l'escriptori de la presa de corrent.	Identifica quina és la peça que s'ha cremat i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
La pota de la taula fa un soroll estrany.	Comprova si el soroll que fa l'escriptori quan puja o baixa és normal o no.	Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, identifica les peces avariades i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Un dels tres segments de la pota no es mou.	/	Segueix les instruccions de restabliment de l'aparell. Si el problema continua, identifica la pota avariada i posa't en contacte amb el servei d'atenció al client d'IKEA.
Protecció contra el sobreescalfament.	/	No es tracta d'un error, sinó d'una protecció que pot activar-se per evitar que el motor se sobreescalfi quan treballa de manera contínua. Després d'aproximadament 18 minuts de repòs, el llum blau s'apaga i el producte torna a funcionar amb normalitat.

Lan egiteko gainazal elektromekaniko doigarri bat, altuago edo baxuago egiteko kontrol-interfazearekin. 14 urtetik gorako haurrek eta desgaitasun-fisikoa, zentzumen-dezgaitasuna edo adimen-dezgaitasuna duten pertsonak edo esperientziarik edo ezagutzarik ez dutenak produktu hau erabil dezakete, baldin eta haien segurtasuna bere gain hartuko duen norbait gainbegiratzeko ari bada, edo pertsona horrek produktua modu seguruan erabiltzeko argibideak eman badizkie eta arriskuak ulertzen badituzte. Haurrek ez dute produktu honekin jolastu behar. Haurrek ezin dute etxetresna garbitu edo mantentzeko lanak egin inor gainbegiratzeko ari ez bada.

Jarraibide originaletatik itzultita.

Jarraibideak MITTZONE idazmahai erregulagarriarako

Modeloa:	MITTZONE
Sarrera:	AC 110 V edo 230 V, 50/60 Hz
Soinu-maila:	50 dB(A) baino gutxiago
Energia-kontsumoa itxarote-moduan:	<0.2 W
Altuera erregulatzeko tartea:	62-126 cm (24.4-49.6 hazb.)
Gehieneko pisua:	80 kg/176 libera
Erabiltzeko tenperatura-tartea:	+5 eta +40 °C/41 eta 104 °F bitartean.
Gordetzeko tenperatura-tartea:	-10 eta +50 °C/14 eta 122 °F bitartean
Hezetasuna:	% 20tik % 80ra, 30 °C/86 °F-ra.
Elikatze-unitatea:	DC geh. 30 V, 350 W

Produktu hau soilik berarekin dakarren elikadura-iturriarekin erabili behar da.

Instalakuntzaz arduratzen den, mahai hau egunero erabiltzen duen edo konponketa-zerbitzuko parte den edozein pertsonak jarraibide hauei jarraitu behar die. Gorde jarraibide hauek altuera doitzeko mahaiaren ondoan.

Instalazio-jarraibideak

Mahaia bereizita doazen muntatzeko jarraibideei jarraituz muntatzen da. Konektatu 90°-ko konexio-kablearen alde bat (50 mm-ko luzera) M1 atakara kontrol-kaxan eta beste aldeak kableari hankatik. Konektatu beste hankako kablea M2 atakara kontrol-kaxan. Konektatu eskuko kontrolagailua HS atakara eta elikatze-iturria AC atakara kontrol-kaxan. Kontrol-kaxa markoak sortutako erretiluan jarri behar da eta kable elektrikoa feltrozko erretiluan, atzeko aldean. Jarri kable elektrikoa ez hondatzeko moduan. Berrikusi muntatzeko jarraibideak. Konektatu kable elektrikoa entxufe batera (edo feltrozko erretiluan jarritako entxufe batera). Oharra! Kable elektrikoa guztiz mugitzeko gai izan behar da. Mahaia erabiltzeko prest egongo da. Motorra automatikoki gelditzen da mahaia posizio altuenera eta baxuenera iristen denean, hurrenez hurren.

Mahaia erabiltzea

Erabili mahaia lanerako soilik, eta doitu altuera nahi adina eserita edo zutik egoteko. Toki lehorretan eta barrualdeetan soilik erabil daiteke mahaia (bulegoak edo antzeko inguruneak).

Ez jarri pisu gehiegi mahaiaren gainean - gehieneko karga 80 kg/176 lb da. Motorrek etengabe funtziona dezakete 2 minutuz gehienez. Ondoren, motorrek atseden hartu behar dute gutxi gorabehera 18 minutuz berriz erabili aurretik.

Mahaiaren altuera doitzeko, jarraitu argibide hauei:

1. Ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela.
2. Egiaztatu ez dagoela mahaiaren mugimendua eragozten duen ezer.
3. Saka itzazu eskuko kontrolatzailearen goiko/beheko botoiak mahaigainaren altuera doitzeko.

Segurtasun-arauak

Mahaia gora edo beheara mugitzean, segurtasun distantzia mantendu, mugitzen ari den oholak eta alboko objektu finkoen artean harrapatuta ez gelditzeko. Mahaia igo edo jaisten duzunean, ondoko pertsonak edo objektuek kalterik jasotzen ez dutela bermatu ezazu. Mahaiaren oholak ez du mahaia erortzeko arriskua sor dezakeen objektu finko batek blokeatu behar. Mahaia igo edo jaitsi baino lehen ken itzazu aulkia. Idazmahaiaren basea ezin da inola ere aldatu. Mantentze-lanak edo konponketak egin baino lehen, kable elektrikoa hormako entxufetik (konektatutako entxufeak) deskonektatu behar da beti. Guztiz debekatuta dago kontrol-kaxa eta eskuko kontrolagailua aldatzea. Hankak aldatzea guztiz debekatuta dago. Mahaia ez da pertsonak igotzeko erabili behar.

Mantentzeko eta konpontzeko jarraibideak

Astebetaz mahaia erabili ondoren, egiaztatu torlojuak ongi estututa daudela. Mahaia ezin bada jaitsi edo igo, egiaztatu mahaigaineko elikadura-entxufearen eta hormako entxufearen (entxufeak) arteko konexioak, eta ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela. Altuera erregulagarriko mahai elektrikoen atalen bat ordeztu behar bada, kable elektrikoen entxufeak hormako entxufetik kendu behar da lehenengo. Ordezkapena amaitu ondoren, konektatu kable elektrikoa hormako entxufera (entxufeak) eta amaitu berrezartze-prozesua, berrezartze-jarraibideen arabera. Arazorik gabe berrezartze ondoren, mahaia prest dago erabiltzeko. Mahaia oraindik ez badu funtzionatzen, jarri harremanetan Bezeroarentzako Arreta Zerbitzuarekin edo gertuen duzun IKEA dendarekin.

Produktuaren mantentze-lanak

Ez saiatu produktua zure kabuz konpontzen, tapak ireki eta kentzerakoan deskarga elektriko bat jaso edo bestelako kalteak sufritzeko arriskuan egongo zara.

Fabrikatzailea: IKEA of Sweden AB

Helbidea: Box 702, SE-343 81 Älmhult SUECIA

Telefono zk.: +46(0)476-648500

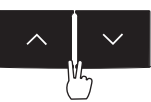
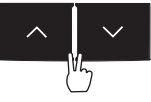
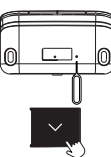
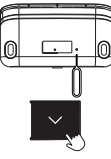
GORDE JARRAIBIDE HAUEK



Zakarrontziaren irudi marratuak adierazten du produktu hau ez dela etxean ekoizten diren beste hondakinak bezalakoa. Hondakinak ezabatzeko tokiko ingurugiroko legediari jarraiki birziklatu behar da. Irudi hau daramaten produktuak banatzerakoan, erretzen edo zabortegetara bidaltzen diren hondakin kopurua gutxitzen duzu, baita osasunean eta ingurugiroan duen eragina gutxitu ere. Informazio gehiago eskuratzeko, jarri harremanetan zure IKEA dendarekin.

EBren Adostasun Deklarazioa dokumentu bereizi gisa sartu da bilgarrian.

Eskukoa erabiltzeko jarraibideak:

Funtzioa eta egoera	Funtzionamendu-botoiak	Funtzionamendu-metodoa	Botoia sakatuta mantentzearen iraupena	Kolore argia	Pantaila-efektu argia	Oharra
Gora	Gora botoia 	Mantendu sakatuta	/	Argirik ez	/	/
Behera	Behera botoia 	Mantendu sakatuta	/	Argirik ez	/	/
Blokeaketa	Gora botoia+Behera botoia 	Mantendu biak sakatuta	3 seg	Argi gorria	Dir-dir	1. Blokeaketa amaitutakoan, argi gorriak dir-dir egiten du bi aldiz eta gero itzali egiten da. 2. Ez da argirik agertzen unitatea blokeatuta dagoenean. 3. Blokeatutako posizioan, sakatu edozein botoi; argi gorriak dir-dir egingo du behin, blokeatuta dagoela adierazteko.
Desblokeaketa	Gora botoia+Behera botoia 	Mantendu biak sakatuta	3 seg	Argi berdea	Dir-dir	1. Desblokeaketa amaitutakoan, argi berdeak dir-dir egiten du bi aldiz eta gero itzali egiten da. 2. Ez da argirik agertzen unitatea desblokeatzean.
Posizio jakina gordetzeko 1	Memoria 1 botoia 	Mantendu sakatuta	3 seg	Argi zuria	Dir-dir	1. Konfigurazioa amaitutakoan, argi zuria dir-dir egiten du bi aldiz eta gero itzali egiten da. 2. Ez da argirik agertzen unitatea konfiguratzeko.
Posizio jakina gordetzeko 2	Memoria 2 botoia 	Mantendu sakatuta	3 seg	Argi zuria	Dir-dir	1. Konfigurazioa amaitutakoan, argi zuria dir-dir egiten du bi aldiz eta gero itzali egiten da. 2. Ez da argirik agertzen unitatea konfiguratzeko.
Memoria 1 posizioa	Memoria 1 botoia 	Klik bakarra	/	Argirik ez	/	Ziurtatu ez dagoela oztoporik mahairen azpian edo gainean Memoria 1 posizioa ezarri aurretik.
Memoria 2 posizioa	Memoria 2 botoia 	Klik bakarra	/	Argirik ez	/	Ziurtatu ez dagoela oztoporik mahairen azpian edo gainean Memoria 2 posizioa ezarri aurretik.
Berrabiarazi:	Orratz-zulooa + Behera botoia 	1 sakatu aurrena orratz-zulooa eta, gero, mantendu sakatuta botoia.	/	Argi laranja	Finko	Lehenik, sakatu eskuko kontrolagailuaren behealdeko orratz-zulooa orratz batekin berrezartze-egoeran sartzeko (une horretan, argi laranja bat piztuko da eta finko egongo da). Ondoren, sakatu Behera botoia behearantz mahaia beheraino jaitsi arte eta, gero, igo 7 mm-raino automatikoki, berrezarpena osatzeko. Berrezartzea behar bezala burutu ondoren, argi laranja itzali egingo da.
Errore-egoera anormala	Orratz-zulooa + Behera botoia 	Berrezartzea	/	Argi laranja	Dir-dir	Egoera anormalean, argi laranjak dir-dir egiten jarraitzen du. Edozein botoi sakatzeak ez du funtzionatzen. Kable guztiak behar bezala konektatuta dauden egiaztatu behar da, ondoren berrezartzea burutzeko.
Gainberotzearen aurkako babes-egoera	/	Utzi unitateari atseden hartzen gutxi gorabehera 18 minutu erabiltzen jarraitu baino lehen	/	Argi urdina	Finko	Hau ez da errore-egoera anormala, baina motorraren etengabeko funtzionamendua dela eta, gainberotzearen aurkako babes aktibatu egin daiteke. Gutxi gorabehera 18 minutuko atsedenaldiaren ostean, argi urdina itzali eta funtzionamendu normalari berriro ekin ahal zaio.

Talkak aurreikustea

- Talken ondorioz tresna hondatzea saihesteko diseinatu da sistema. Idazmahaiak erresistentzian bat-bateko aldaketa bat hautematen duenean, mugimendua gelditu eta alderantzizko norabidean mugituko da, 30-50 mm gutxi gorabehera (mugimenduaren abiaduraren, talka-indarraren eta talka egitean sortzen den kargaren arabera).

Arazoetarako konponbideak MITTZON

Sintoma	Egiaztatu	Probatu
Mahaia ez da mugitzen. Argi laranja dir-dir egiten du.	1. Ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela eta kalterik ez dutela.	1. Konektatu berriro kable guztiak.
	2. Kendu idazmahaiaren entxufea minutu batez gutxi gorabehera, eta konektatu berriro.	2. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak jarraitzen badu, jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Hanka bakarra mugitzen da. Argi laranja dir-dir egiten du.	1. Ziurtatu kable guztiak behar bezala konektatuta daudela eta kalterik ez dutela.	1. Konektatu berriro kable guztiak.
	2. Kendu idazmahaiaren entxufea minutu batez gutxi gorabehera, eta konektatu berriro.	2. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak jarraitzen badu, jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Mahaia gelditu eta atzera bueltatzen da hura mugitzen salatzen zarenean.	1. Egiaztatu gauza gehiegi ez dauden mahaiairen gainean. (Geh. pisua: 80 kg/176 libera)	Kendu idazmahaiko gauza astunak.
	2. Begiratu ea mahaia oztopatzen duen zer bait dagoen.	Kendu oztopoa. Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko.
	3. Egiaztatu kable elektrikoak guztiz mugitzeko aukera duela idazmahaia bere posiziorik altuenean dagoenean eta arrazoizko tartea duela	Kable elektrikoak harrapatuta badago, askatu. Ziurtatu behar adina luzera duela idazmahaia bere posiziorik altuenean dagoenean.
Mahaia funtzionatzeari utzi dio. Zirkuitulaburretik/motorretik/elikadura-unitatetik/kontrol-unitatetik erre-usaina dator.	Deskonektatu idazmahaia hormatik.	Identifikatu erretako piezak eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Mahaiko hankaren zarata anormala.	Egiaztatu soinua normala edo anormala den idazmahaia gora eta behera mugitzean.	Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak hor jarraitzen badu, identifikatu pieza akastunak eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Hiru segmentuko hankaren segmentu bat ez da mugitzen.	/	Jarraitu jarraibideei berrezartzea burutzeko. Arazoak hor jarraitzen badu, identifikatu hanka akastuna eta jarri harremanetan IKEA-ko Bezeroen Arreta Zerbitzuarekin.
Gainberotzearen aurkako babes-egoera.	/	Hau ez da errore-egoera, baina motorraren etengabeko funtzionamendua dela eta, gainberotzearen aurkako babesa aktibatu egin daiteke. Gutxi gorabehera 18 minutuko atsedenaldiaren ostean, argi urdina itzali eta funtzionamendu normalari berriro ekin ahal zaio.

Unha superficie de traballo de altura axustable de xeito electromecánico cunha interface de control para axustar a altura. Poden usar o aparello nenas e nenos de 14 anos ou máis e persoas con capacidades físicas, sensoriais ou mentais reducidas ou que non teñan experiencia nin coñecementos. Para iso deben entender os riscos que implica e deben ser supervisados por unha persoa responsable. Non se pode xogar co aparello. Menores de idade non poden limpar nin realizar o mantemento do aparello sen supervisión.

Traducido das instrucións orixinais.

Recomendacións e instrucións do escritorio sentado/de pé MITTZON.

Modelo:	MITTZON
Entrada:	110 V CA ou 230 V, 50/60Hz
Nivel sonoro:	inferior a 50 dB(A)
Consumo enerxético en modo espera:	<0.2W.
Intervalo de regulación de altura:	62-126 cm, 24.4-49.6 in
Carga máxima:	80 kg/176 lbs.
Intervalo de temperatura durante o uso:	+5 ata +40 °C/41 ata 104 °F.
Intervalo de temperatura durante almacenaxe:	-10 ata +50 °C/14 ata 122 °F.
Humidade:	de 20% a 80% a 30 °C/86 °F.
Unidade de alimentación:	máx 30V CC, 350W

Este produto só se pode utilizar coa unidade de alimentación eléctrica que se inclúe.

Deberá ler atentamente estas instrucións a persoa encargada dos traballos de instalación, mantemento e reparación ou que vaia facer uso diario desta mesa. Garda estas instrucións preto da mesa sentado/de pé.

Instrucións de instalación

A mesa móntase seguindo as instrucións de montaxe específicas. Conecta un extremo do cable de conexión de 90 graos (50 mm de longo) ao porto M1 da caixa de control; despois conecta o outro extremo ó cable da pata. Conecta o cable da outra pata ó porto M2 da caixa de control. Conecta o controlador de man ó porto HS e a fonte de alimentación ó porto CA da caixa de control. A caixa de control debe ir situada na bandexa xunto a estrutura e o cable eléctrico na bandexa de feltro da parte posterior. Coloca o cable eléctrico de maneira que non sufra danos. Revisa as instrucións de montaxe. Conecta o cable eléctrico á toma da parede (ou ao enchufe da bandexa de feltro). Importante! O cable eléctrico débese mover sen problemas. A mesa xa está lista para usar. Os motores paran automaticamente cando a mesa chega á posición máis alta ou máis baixa.

Uso da mesa

A mesa só debe usarse como mesa de traballo, coa posibilidade de axustar continuamente a altura de traballo entre a posición sentada e de pé. A mesa só se pode usar en interiores e lugares secos (unha oficina ou semellante).

Non se debe sobrecargar a mesa. A carga máxima é de 80 kg/176 lbs. Os motores poden funcionar de maneira continuada durante un máximo de 2 minutos. Despois, os motores deberán descansar durante uns 18 minutos antes de volver a usalos.

Sigue estas instrucións para axustar a altura da mesa:

1. Asegúrate de que os cables están ben conectados.
2. Asegúrate de que non hai ningún obxecto entorpecendo o movemento da mesa.
3. Preme os botóns arriba/abaixo no controlador de man para axustar a altura do escritorio.

Regulamentos de seguridade

Cando o escritorio se mova arriba ou abaixo, procura manter unha distancia de seguridade para evitar o risco de quedar atrapado entre o mesado e os obxectos fixos da área circundante. Cando a mesa se mova arriba ou abaixo, o usuario deberá vixiar que ningunha persoa nin ningún obxecto sofren danos. O taboleiro do escritorio non debe quedar bloqueado por ningún obxecto fixo, xa que podería envorcar. Afasta sempre a cadeira antes de subir ou baixar a mesa. As patas do escritorio non se deben modificar nin recompoñer de ningunha maneira. É necesario desconectar o cable eléctrico da toma da parede durante os traballos de mantemento e reparación da mesa. Queda terminantemente prohibido modificar a caixa de control e o controlador de man. Queda terminantemente prohibido modificar as patas. A mesa non se debe usar como un dispositivo para elevar persoas.

Instrucións de mantemento e reparación

Tras aproximadamente unha semana de uso, comproba que os parafusos seguen ben apertados. Cando non for posible subir ou baixar a mesa, comproba as conexións entre o enchufe do escritorio e a toma da parede (enchufe) e asegúrate de que todos os cables están ben conectados. Cando for necesario cambiar algunha peza da mesa eléctrica axustable, antes haberá que desconectar o cable eléctrico da toma de parede (o enchufe). Após cambiar dita peza, volve a conectar o cable eléctrico á toma de parede (o enchufe) e a continuación finaliza o proceso de reinicio seguindo para iso as instrucións de reinicio. Unha vez reiniciada sen contratempos, a mesa está lista para ser usada de novo. Se a mesa segue sen funcionar, contacta coa tenda IKEA máis próxima ou co servizo de atención ao cliente.

Mantemento do produto

Non intentes reparar o produto pola túa conta, xa que ao abrir e quitar as tapas podes quedar exposto a posibles descargas eléctricas ou outros perigos.

Fabricante: IKEA of Sweden AB.

Enderezo: caixa do correo 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Núm. de teléfono: +46(0)476-648500

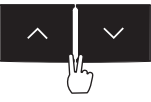
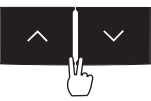
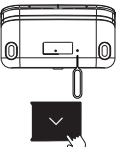
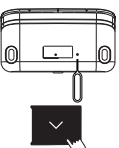
GARDA ESTAS INSTRUCIÓN



O símbolo do contedor de lixo riscado indica que o produto non se pode depositar xunto cos residuos domésticos. No tocante ao tratamento de residuos, o produto debe reciclarse seguindo a normativa ambiental local. Se separas os produtos marcados con este símbolo do lixo doméstico, axudarás a reducir o volume de residuos que acaban en incineradoras ou vertedoiros, minimizando así os efectos negativos que poderían causar na saúde humana e o medio ambiente. Para obter máis información, ponte en contacto coa túa tenda IKEA máis próxima.

Inclúese no paquete a Declaración de Conformidade UE como documento á parte.

Instrucións do controlador de man:

Funcionamento e estado	Botóns de funcionamento	Método de funcionamento	Duración de pulsación do botón	Cor da luz	Efecto da luz	Nota
Arriba	Botón arriba 	Premier decontino	/	Sen luz	/	/
Abaixo	Botón abaixo 	Premier decontino	/	Sen luz	/	/
Bloqueo	Botón arriba+Botón abaixo 	Premier decontino ambos	3 seg	Luz vermella	Escintila	1. Após finalizar a configuración de bloqueo, iluminarase unha luz vermella dúas veces e despois apagarase. 2. Non se ve ningunha luz cando a unidade está bloqueada. 3. Na posición de bloqueo, preme calquera botón e a luz vermella escintilará 1 vez para indicar o estado de bloqueo.
Desbloqueo	Botón arriba+Botón abaixo 	Premier decontino ambos	3 seg	Luz verde	Escintila	1. Após finalizar a configuración de desbloqueo, iluminarase unha luz verde dúas veces e despois apagarase. 2. Non se ve ningunha luz durante o desbloqueo.
Configurar a posición 1 da memoria	Botón 1 de memoria 	Premier decontino	3 seg	Luz branca	Escintila	1. Após finalizar a configuración, iluminarase unha luz branca dúas veces e despois apagarase. 2. Non se ve ningunha luz durante a configuración.
Configurar a posición 2 da memoria	Botón 2 de memoria 	Premier decontino	3 seg	Luz branca	Escintila	1. Após finalizar a configuración, iluminarase unha luz branca dúas veces e despois apagarase. 2. Non se ve ningunha luz durante a configuración.
Posición 1 da memoria	Botón 1 de memoria 	Un clic	/	Sen luz	/	Comproba que non hai obstáculos enriba nin debaixo da mesa antes de configurar a Posición 1 da memoria.
Posición 2 da memoria	Botón 2 de memoria 	Un clic	/	Sen luz	/	Comproba que non hai obstáculos enriba nin debaixo da mesa antes de configurar a Posición 2 da memoria.
Reinicio	Botón no buraco+Botón abaixo 	Primeiro 1 clic no botón do buraco, despois premier decontino o botón abaixo	/	Luz laranxa	Permanente	Primeiro preme o botón do buraco da parte inferior do controlador de man cun obxecto afiado para realizar o reinicio (neste momento, a luz laranxa iluminarase de maneira fixa); despois, preme decontino o botón abaixo ata o escritorio baixa ata a altura máis baixa e, deseguido, súbeo 7 mm automaticamente para completar o reinicio. Unha vez finalizado o reinicio, a luz laranxa apagarase.
Erro/estado anómalo	Botón no buraco+Botón abaixo 	Operación de reinicio	/	Luz laranxa	Escintila	En estado anómalo, a luz laranxa segue a escintilar. Premer un botón non produce resultados. É necesario comprobar que todos os cables están ben conectados e despois efectuar o reinicio.
Estado de protección contra sobrequecemento	/	Deixar descansar durante uns 18 minutos antes de seguir usando a unidade	/	Luz azul	Permanente	Non se trata dun erro ou estado anómalo, mais cando os motores funcionaren sen descanso, é posible que a protección contra sobrequecemento se active. Após uns 18 minutos de descanso, a luz azul apagarase e será posible volver a utilizar o produto con normalidade.

Detección de impacto

O sistema foi deseñado para evitar posibles danos no equipo debido a colisións. O escritorio deixa de moverse cando detecta un cambio de resistencia repentino e moverase en sentido contrario uns 30-50 mm (en función da velocidade de movemento, a forza de colisión e a carga durante o impacto).

Resolución de problemas MITTZON

Síntoma	Comprobación	Proba
A mesa non se move. Luz laranxa intermitente.	1. Asegúrate de que os cables non teñen danos e están ben conectados.	1. Volver a conectar os cables.
	2. Desconecta o escritorio da toma de parede durante aproximadamente un minuto e volve a conectalo.	2. Sigue as instrucións de instalación para efectuar un reinicio. Se o problema persiste, contacta co servizo de atención ao cliente de IKEA.
Só se move unha pata. Luz laranxa intermitente.	1. Asegúrate de que os cables non teñen danos e están ben conectados.	1. Volver a conectar os cables.
	2. Desconecta o escritorio da toma de parede durante aproximadamente un minuto e volve a conectalo.	2. Sigue as instrucións de instalación para efectuar un reinicio. Se o problema persiste, contacta co servizo de atención ao cliente de IKEA.
A mesa detense e volve á posición orixinal.	1. Asegúrate de que a mesa non está sobrecargada. (Carga máxima 80 kg/176 lbs)	Retira os obxectos pesados que haxa enriba do escritorio.
	2. Asegúrate de que non hai nada bloqueando o movemento da mesa.	Quita o obstáculo. Sigue as instrucións de instalación para efectuar un reinicio.
	3. Comproba que o cable eléctrico pode moverse libremente e ten folgura suficiente cando o escritorio está na posición máis elevada.	Se o cable eléctrico está atrapado, sóltalo. Asegúrate de que ten suficiente lonxitude cando o escritorio estea na posición máis elevada.
A mesa deixou de funcionar. Cheiro a queimado por cortocircuíto ou no motor/ unidade de alimentación/ unidades de control.	Desenchufa o escritorio da parede.	Identifica as partes queimadas e ponte en contacto co servizo de atención ó cliente de IKEA.
Ruído anormal da pata da mesa.	Comproba se o son é normal ou anormal cando sobes ou baixas o escritorio.	Sigue as instrucións de instalación para efectuar un reinicio. Se o problema persiste, identifica as partes defectuosas e ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA.
Un segmento dos tres da pata non se move.	/	Sigue as instrucións de instalación para efectuar un reinicio. Se o problema persiste, identifica a pata defectuosa e ponte en contacto co servizo de atención ao cliente de IKEA.
Estado de protección contra sobrecalentamento.	/	Non se trata dun erro, mais cando os motores funcionaren sen descanso, é posible que a protección contra sobrecalentamento se active. Após uns 18 minutos de descanso, a luz azul apagarase e será posible volver a utilizar o produto con normalidade.

